

Japanese Art: Transcultural Perspectives

Studies in Asian Art and Archaeology

Consulting Editor

Hans Bjarne Thomsen (*University of Zurich*)

VOLUME 29

The titles published in this series are listed at brill.com/saaa

Japanese Art: Transcultural Perspectives

Edited by

Melanie Trede

Mio Wakita

Christine M.E. Guth



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Special support:



The Metropolitan Center for Far Eastern Art Studies

Cover illustration: Photograph of objects from East Asia, after 1911. Städtische Sammlungen Freiburg i. Br., Photographie und Verlag G. Röbbcke, Freiburg i. Br. Photo: Universitätsarchiv der Albert Ludwigs Universität Freiburg i. Br. ©; Japonsche rok, India, Coromandel Coast, made for the Dutch market, early 18th century. Cotton, painted resist and mordant, dyed. Royal Ontario Museum, Toronto 959.112; Portable smoking set, Japan, Edo period, 1603–1868. Lacquer pipe case by Shibata Zeshin (1807–1891). Gold, silver hiramaki-e lacquer; pipe: iron, gold, and silver on wood; sarasa tobacco pouch. Gift of Florence and Herbert Irving, 2015, The Metropolitan Museum of Art 2015.500.243 a, b.; Horikawa Michio holding his “stone mail art” with a mailing tag with the phrase “地球の石” (Chikyū no ishi, “the stone on the earth”) in 1971. Photo by Imai Mikio. Courtesy of the artist.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Trede, Melanie, editor. | Wakita, Mio, editor. | Guth, Christine, editor.

Title: Japanese art : transcultural perspectives / edited by Melanie Trede, Mio Wakita, Christine M.E. Guth.

Other titles: Japanese art (Brill Academic Publishers)

Description: Leiden ; Boston : Brill, [2024] | Series: Studies in Asian art and archaeology, 1380-782x ; volume 29 | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2024039113 (print) | LCCN 2024039114 (ebook) | ISBN 9789004337701 (hardback) | ISBN 9789004704176 (ebook)

Subjects: LCSH: Art, Japanese—Cross-cultural studies. | Art—Historiography—Cross-cultural studies.

Classification: LCC N7350 .J347 2024 (print) | LCC N7350 (ebook) | DDC 709.52—dc23/eng/20240918

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2024039113>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2024039114>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: “Brill”. See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 1380-782X

ISBN 978-90-04-33770-1 (hardback)

ISBN 978-90-04-70417-6 (e-book)

DOI 10.1163/9789004704176

Copyright 2025 by Koninklijke Brill BV, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill BV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher. Requests for re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill BV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

Acknowledgments	ix
List of Figures	x
List of Tables	xxiv
Notes on Contributors	xxv
Note to Readers	xxxI

Japanese Art: Transcultural Perspectives	1
<i>Melanie Trede, Mio Wakita and Christine M.E. Guth</i>	

PART 1

Methodologies, Texts, and Discourses

Commentary	15
<i>Monica Juneja</i>	
1	The Rise of World Art History: Ernst Grosse's Encounter with the Beginnings of Art 21
<i>Ingeborg Reichle</i>	
2	Inverting the Cultural Order: Naitō Konan and East Asian Art History 53
<i>Tamaki Maeda</i>	
3	Artifactual Hybridity and the Dynamics of Global Integration 80
<i>Christine M.E. Guth</i>	
4	A View of the Avant-Garde from Postwar Japanese Calligraphy 102
<i>Eugenia Bogdanova-Kummer</i>	
5	How to Build a Global Art History on Stones: Robert Smithson, Horikawa Michio, and 1960s Art in Japan 117
<i>Reiko Tomii</i>	

PART 2

Images, Imaginations, and Visions: Japan and Beyond

Commentary	143
<i>Bernd Schneidmüller</i>	

- 6 The Uncultured in the Photography of Miyamoto Tsuneichi: Its Historical Complexity and Affective Dimension 148
Michio Hayashi
- 7 Stripes and Feathers: Trade and the Spatial Imaginary in Late Seventeenth-Century Japan 176
Radu Leca
- 8 Japan, Cartography, and the Art of World-Making 203
D. Max Moerman
- 9 The World of Mount Sumeru Diagrams: Representations and Discourses 229
Komine Kazuaki

PART 3

Artifacts and Materialities

- Commentary 257
Craig Clunas
- 10 Japanese Export Porcelain for the Chinese and Korean Markets in the Meiji Period 261
Maezaki Shinya
- 11 Lacquerware as a Global Commodity: Distribution and Imitation of *Maki-e* 279
Hidaka Kaori with Sono Yuan Werhahn
- 12 Mediating Tradition: Japanese Copperplate Printing and Art Reproduction in 1880s Shanghai 304
Lai Yu-chih
- 13 Asahi Gyokuzan: Defining Sculpture in an Age of Change 330
Martha Chaiklin
- 14 Gao Jianfu's Aesthetic of Dilapidation: Modern Chinese Visuality and Its Relations to Japan and the Stele School 364
Aida Yuen Wong

- 15 Fields of Contested Vision: Globetrotter Tourism, Living Dolls, and Meiji
Souvenir Photography 386
Mio Wakita
- 16 A World Somewhere between the New World and Asia 419
Sofia Sanabrais

PART 4

***Collecting and Display: Authority and Eccentricity of Japanese Art in
Transcultural Fields***

- Commentary 451
Noriko Murai
- 17 Comparing East and West: The Collections of Enrico Cernuschi 457
Silvia Davoli
- 18 Hayashi Tadamasu, Art Historian, Collector, and Dealer: Negotiating the
Concept of “Fine Arts” in Europe and “*Bijutsu*” in Japan 486
Yamanashi Emiko
- 19 Collecting and Exhibiting Japanese Art in the German Empire
(1871–1918) 505
Doris Croissant
- 20 An Evolving Appreciation of Japanese Premodern Art
The 1910 Exhibition in London and 1939 Exhibition in Berlin 527
Yasumatsu Miyuki
- 21 Exhibiting Manga, Representing “Japan” 544
Jaqueline Berndt
- 22 *Ganbare, Nippon*: Curator’s Notes for the Japan Pavilion at the Venice
Biennale—A Map of the World 567
Kuraya Mika
- Index 585

Acknowledgments

This publication would never have been realized without the enormous support of many colleagues, friends, and professionals from around the globe. It is our hope that this collection of essays will benefit scholars, students, and enthusiasts of Japanese art and will fuel further explorations into the fascinating area of transcultural art history.

Our heartfelt thanks goes, first and foremost, to all the authors and commentators of the four parts making up this volume. Their enthusiasm, brilliant insights, and immeasurable patience were pivotal in finalizing this manuscript. Inge Klomp-makers, formerly of Brill Publishers, supported us from the outset through a long, and at times interrupted, editorial journey. Her professional, and always supportive, advice guided us through the various editing phases. We would also like to thank Wendy Logeman and Patricia Radder and Manon Vrolijk at Brill who took over the project and brought it to completion. Amy Reigle Newland, our experienced, dedicated, and understanding editor, aided us significantly with her meticulous work and her professional oversight.

Margó Krewinkel, Karolin Randhahn, and Vincent Wang, all graduate students of the Institute of East Asian Art History at Heidelberg University, contributed their diligence, acuity, and vigor in streamlining conventions of the revised manuscripts. Dinah Zank and Sebastian Vogt, also of the Institute, offered invaluable assistance regarding the management of digital technology.

Naoko Gunji aided us enormously with her translation of Komine Kazuaki's essay. We would also like to extend our gratitude to Radu Leca for posting a detailed summary and favorable review of the international conference, *Histories of Japanese Art and their Global Contexts: New Directions*, held from October 22 to 24, 2015, at Heidelberg University upon which this publication is based. We thank the anonymous peer reviewers for their exceptionally helpful comments and suggestions.

We are especially indebted to Ishibashi Hiroshi, President of the Board of Directors, the Ishibashi Foundation, Tokyo; Nishijima Taiji, Managing Director; and Suzuki Mariko of the Ishibashi Foundation. They all generously supported our 2015 academic conference and this publication. We also would like to express our appreciation to the Metropolitan Center for Far Eastern Art Studies for its support of this volume. In addition, our gratitude also goes to Kiyota Tokiko, then the head of the Japan Foundation in Cologne, which also contributed funds to underwrite the conference. Finally, thanks are due to the German Research Foundation (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG), another sponsor of the conference.

Melanie Trede

Mio Wakita

Christine M.E. Guth

Figures

- 1.1 Photograph of objects from East Asia, after 1911. Städtische Sammlungen Freiburg i. Br., Photographie und Verlag G. Röbbcke, Freiburg i. Br. Photo: Universitätsarchiv der Albert Ludwigs Universität Freiburg i. Br.©. 45
- 1.2 Photograph of objects from West and Central Africa, after 1911. Städtische Sammlungen Freiburg i. Br., Photographie und Verlag G. Röbbcke, Freiburg i. Br. Photo: Universitätsarchiv der Albert Ludwigs Universität Freiburg i. Br.©. 46
- 1.3 Arnold Böcklin. *Portrait of Marie Meyer with Ernst Grosse*, 1893. Oil on canvas, 75×118 cm. Photo: Universitätsarchiv der Albert Ludwigs Universität Freiburg i. Br.©. 47
- 1.4 Ernst Grosse. *Die Anfänge der Kunst* (Freiburg i. Br.; Leipzig: Akademische Verlagsbuchhandlung von J.C.B. Mohr [Paul Siebeck], 1894), 300 pages, 32 images, 3 plates. 48
- 1.5 Charles Darwin. *On the Origin of Species by Means of Natural Selection, or the Preservation of Favoured Races in the Struggle for Life* (London: John Murray, 1859). 49
- 1.6 Karl Woermann. *Geschichte der Kunst aller Zeiten und Völker*, vol. 1, *Die Kunst der vor- und außerchristlichen Völker* (Leipzig; Vienna: Bibliographisches Institut, 1900). 50
- 1.7 “Die Kunst der Tiere,” in Karl Woermann, *Geschichte der Kunst aller Zeiten und Völker*, vol. 1, *Die Kunst der vor- und außerchristlichen Völker* (Leipzig; Vienna: Bibliographisches Institut, 1900). 51
- 1.8 Ernst Haeckel’s diagram of his concept of human races in “Dreiundzwanzigster Vortrag. Wanderung und Verbreitung des Menschengeschlechts. Menschenarten und Menschenaffen,” in *Natürliche Schöpfungsgeschichte* (Berlin: Reimer, 4th ed., 1873), 605. 52
- 2.1 Artist unknown. *Tamonten, One of Four Guardian Kings* (Shiten’ō), 8th century. Clay with remains of color, 164.5 cm (h). Kaidan’in, Tōdaiji, Nara. 74
- 2.2 Artist unknown. “Evening Mist” (*Yūgiri*), Chapter 39 from *The Tale of Genji Scrolls* (*Genji monogatari emaki*), 12th century. Handscroll; ink and color on paper, 21.8×39.5 cm. The Gotoh Museum, Tokyo. 74
- 2.3 Sesshū Tōyō. *Splashed Ink Landscape* (*Haboku sansui zu*) (detail), 1495. Hanging scroll; ink on paper, 147.9×32.7 cm. Tokyo National Museum. 75
- 2.4 Kano Hōgai. *Rocks* (*Ganseki*), 1887. Hanging scroll; ink on silk, 136×85 cm. The University Art Museum, Tokyo University of the Arts. 75
- 2.5 Formerly attributed to Zhang Sengyou. *The Five Planets and Twenty-Eight Constellations* (*Wuxing ershibaxiu shenxing tu*) (detail). Handscroll; ink and color on silk, 27.5×489.7 cm. Osaka City Museum of Fine Arts. 75
- 2.6 Yan Wengui. *Pavilions among Mountains and Rivers* (*Jiangshanlou guan tu*) (detail). Handscroll; ink on paper, 32×161 cm. Osaka City Museum of Fine Arts. 76

- 2.7 Gong Kai. *Emaciated Horse (Jungutu)*. Handscroll; ink on paper, 29.2 × 56.9 cm. Osaka City Museum of Fine Arts. 76
- 2.8 Wu Changshi (Wu Changshuo). *Old Pines on Huangshan (Huangshan gusong tu)*, dated 1915. Hanging scroll; ink on paper, 146 × 80.3 cm. Tokyo National Museum. 77
- 2.9 Wang Yuanqi. *Landscape in the Manner of Huang Gongwang (Fang Dachi shanshui tu)*, dated 1679. Hanging scroll; ink and color on silk, 80 × 36.8 cm. Linden-Museum Stuttgart. 78
- 2.10 Formerly attributed to Liu Songnian. *Scholar by Lotus Pond under a Pine Tree (Songxia shanghe tuzhou)*, first half of the 13th century. Hanging scroll; ink and color on silk, 177.6 × 93.1 cm. Museum of Fine Arts, Boston. 79
- 3.1 Domed coffer, Japan, late 16th or early 17th century. Wood covered with mother-of-pearl lamella and *hiramaki-e* lacquer, 116 × 85 × 45 cm. Victoria and Albert Museum, London FE33–1983. 96
- 3.2 Casket with sloping lid, India, Gujarat, first half of the 17th century. Wood overlaid with mother-of-pearl with silver gilt mounts, 16.5 × 22.5 × 15.3 cm. Bequeathed by J. Francis Mallett, 1947, Ashmolean Museum EA 1998.2. 96
- 3.3 Rayskin shield with lacquer ornament (front and back), Japan, ca. 1590. Wood covered with rayskin and decorated with black and gold *maki-e* lacquer, 54 cm. Kunsthistorisches Museum Vienna. 97
- 3.4 *Japonsche rok*, India, Coromandel Coast, 17th–18th century. Mordant-dyed and painted cotton, 144 (l) cm. Rijksmuseum, Amsterdam. 97
- 3.5 *Japonsche rok*, India, Coromandel Coast, made for the Dutch market, early 18th century. Cotton, painted resist and mordant, dyed, 130 (l) × 189 (w) cm. Royal Ontario Museum, Toronto 959.112. 98
- 3.6 Portable smoking set, Japan, Edo period, 1603–1868. Lacquer pipe case by Shibata Zeshin (1807–1891). Gold, silver *hiramaki-e* lacquer; pipe: iron, gold, and silver on wood; *sarasa* tobacco pouch. Gift of Florence and Herbert Irving, 2015, The Metropolitan Museum of Art 2015.500.243 a, b. 98
- 3.7 Scabbard-maker shop sign (*kanban*), Japan, late Edo period, 19th century. Wood, rayskin, metal, and lacquer, 66.8 × 27 cm. The Peabody Essex Museum Salem E16473. 99
- 3.8 Rayskin mounted for display (*kazarizame*), Japan, Edo period, 1800–1850. Wood, rayskin, silk, gold, and paper, 52 × 9.5 × 7.5 cm. The Metropolitan Museum of Art, Purchase, Arthur Ochs Sulzberger Gift, 2006 (2006.177a–d). Image © The Metropolitan Museum of Art. Image Source: Art Resource NY. 100
- 4.1 Hidai Nankoku. *No. 35*, 1956. Ink and oil on board, 73 × 91 cm. Private collection. 116
- 5.1 Robert Smithson. *Nonsite "Line of Wreckage," Bayonne, New Jersey*, 1968. Painted aluminum, broken concrete; framed map and three photo panels. Cage: 149.86 × 177.8 × 31.75 cm; panels: 9.53 × 124.46 cm. Milwaukee Art Museum, Purchase, National Endowment for the Arts Matching Funds M1969.65. Photo by

- Efraim Lev-er. Art © Holt-Smithson Foundation/Licensed by VAGA, New York, New York. 134
- 5.2 Horikawa Michio. *The Shinano River Plan: 11*, 1969. From the series *Mail Art by Sending Stones*. Stone, wire, mail tags (mailed to Matsuzawa Yutaka). Collection of Matsuzawa Kumiko. Photo by Reiko Tomii. 134
- 5.3 Takamatsu Jirō. *Stone and Numeral*, 1969. Documentary photograph of performance art. Photo by Aihara Akira. © The Estate of Jirō Takamatsu; courtesy of Yumiko Chiba Associates, Tokyo, Fergus McCaffrey, New York, and Stephen Friedman Gallery, London. 135
- 5.4 Kashiwara Etsutomu. *Rock*, 1970. Rock and paper, 17 × 21 × 6 cm. Collection of the artist. Photo courtesy of the artist. 135
- 5.5 Sekine Nobuo. *Phase of Nothingness*, 1969/1970. Installation at Venice Biennale, 1970. Photo courtesy of the artist. 136
- 5.6 Lee Ufan. *Relatum*, 1969. Installation at *Trends in Contemporary Japanese Art*, National Museum of Modern Art, Kyoto. © Lee Ufan; photo courtesy of the artist. 137
- 5.7 Koike Kazushige creating *Stones* at *Tokyo Biennale 1970*, Tokyo Metropolitan Art Museum. Photo by Horikawa Michio. 137
- 5.8 Horikawa Michio holding his “stone mail art” with a mailing tag with the phrase “地球の石” (*Chikyū no ishi*, “the stone on the earth”) in 1971. Photo by Imai Mikio. Courtesy of the artist. 138
- 5.9 *Tricks and Vision: Strone Eyes*, 1968. An installation view at Tokyo Gallery with works on the wall (from left): Sekine Nobuo, *Phase*, 1968; Saitō Shirō, *Portraits to Measure Distance*, date unknown; and artist unknown; and works on the floor (from left): Suga Kei, *Vegetation-Electric Bulbs*, 1965; Takamatsu Jirō, *Chairs and Table in Perspective*, 1967; Iida Shōji, title and date unknown, and *Half and Half (Ping-Pong Balls)*, 1968; and artist unknown. Photo courtesy of Tokyo Gallery + BTAP. 139
- 5.10 Kashiwara Etsutomu. *Silencer 68-6*, 1968. Polyvinyl chloride (PVC) paint on canvas, 130.3 × 160.1 cm. Photo courtesy of the artist. 139
- 6.0 World map with the then known continents of Asia, Europe, Africa, oriented to the East. Bede the Venerable, *De natura rerum*, first half of the 9th century CE. Velum. Courtesy of the Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Hs 2500, fol. 20r. Photo: Anja Runkel. 147
- 6.1 Contact prints from Miyamoto Tsuneichi’s photo album no. 135 (August 21, 1977–October 21, 1977). Private collection. 169
- 6.2 Miyamoto’s manuscript for *Watashi no Nihon chizu (My Map of Japan)*, with notations for the placement of illustrations. Private collection. 169
- 6.3 Miyamoto Tsuneichi. Volumes of *Iwanami shashin bunko (Iwanami Photobook Series)*. Private collection. 170
- 6.4 Miyamoto Tsuneichi. *Kyōto annai—rakushū (A Guide to Kyōto, Inside the City)*, from *Iwanami shashin bunko* 108 (1954). Private collection. 170

- 6.5 Cover of *Nippon* 1, no. 2 (1938). Private collection. 170
- 6.6 Miyamoto Tsuneichi. *Noto, Iwanami shashin bunko* 133 (1954). Private collection. 171
- 6.7 Pages from Miyamoto's photo album, no. 54 (1963). Private collection. 172
- 6.8 Miyamoto Tsuneichi. *Chaya nenbutsu (Ritual Prayer, Mie Prefecture)* (1962). Private collection. 172
- 6.9 Miyamoto Tsuneichi. *Watashi no Nihon chizu* 1 (1967), 52–53. Private collection. 172
- 6.10 Miyamoto Tsuneichi. *Miyamoto Tsuneichi shashin nikki shūsei (A Collection of Photographs and Diaries by Miyamoto Tsuneichi)* 1 (2005), 272–273. Private collection. 173
- 6.11 Miyamoto Tsuneichi. *Woman in Iwakuni City, Yamaguchi Prefecture* (1971). Private collection. 173
- 6.12 Miyamoto Tsuneichi. *Camera Store, Ōita Prefecture* (1953). Private collection. 174
- 6.13 Araki Nobuyoshi. from *Sentimental Journey* (1971). Private collection. 174
- 6.14 Moriyama Daidō. from *Hunter* (1969). Private collection. 175
- 7.1 A house of assignation, detail from Hishikawa Moronobu, *Scenes of the Theater and the Pleasure Quarter*, 1672–1689. Handscroll; ink and color on paper, 32.1×697 cm. Tokyo National Museum. 197
- 7.2 Ehara Taizō, *Ikoku watari tanmono jitsukushi [List of the Names of Cloth from Foreign Countries]*, from *Nagasaki mushimegane [Nagasaki under the lens]*, 1704. Woodblock print, 16×10.7 cm. Publisher: Fujiya Chōbei, Osaka. National Diet Library, Tokyo. 197
- 7.3 Chinese traders in Nagasaki, illustration from Ihara Saikaku, *Nihon eitaigura [The Japanese Family Storehouse]*, 1688. Woodblock print, 26.1×18.8 cm. Publisher: Morita Atsutarō, Osaka. Waseda University Library, Tokyo. 198
- 7.4 *Karamonoya*, illustration from *Jinrin kinmō zui [An Illustrated Encyclopedia of Humanity]*, 1690. Woodblock print, 21.6×16.2 cm. National Diet Library, Tokyo. 199
- 7.5 Ihara Saikaku, “Yonosuke’s Son’s Dream,” illustration from *Kōshoku nidai otoko shoen ōkagami [The Great Mirror of Beauties: Son of an Amorous Man]*, 1684. Woodblock print, 25.8×17.9 cm. Publisher: Ikedaya Saburōemon, Osaka. Tokyo University Library. 199
- 7.6 “Yoshitsune Provides Clothes to the Inhabitants of the Isle of the Naked,” illustration from *Onzōshi shima watari [Yoshitsune’s Voyages among the Islands]*. Handscroll; ink and color on paper, 35.1×1664 cm. Akita Prefectural Library, Akita. 200
- 7.7 “Asaina and Akira on Hachijo Island,” illustration from *Hōjō godaiki [Record of Five Generations of the Hōjō Family]*, 1699. Woodblock print, 22.5×15.4 cm. Publisher: Urokogataya Magosaburō, Edo. Akagi Collection, Osaka University Library. 201
- 7.8 “The Lusty Man from Akashi Enjoys the Company of the Ruler of the Island of

- Women,” illustration from *Kōshoku haru no akebono* [*The Amorous Dawn of Spring*], 1692. Woodblock print, 21.5×14.8 cm. Publisher: Nishimura Ichirōemon, Kyoto. Waseda University Library, Tōkyō. 201
- 7.9 Sugimura Jihee, *Couple under a quilt*, from an untitled *shunga* series, mid-1680s. Woodblock print with hand-coloring, 25.4×35.6 cm. Publisher: Hangiya Chōjirō, Edo. Private collection, USA. 202
- 8.1a Genshunbō Jūkai. *Map of the Five Regions of Tenjiku* (*Gotenjiku zu*), 1364. Hanging scroll; ink and colors on paper, 177×166.5 cm. Hōryūji, Nara. 218
- 8.1b The Jambud Tree and Lake Anavatapta, detail from the *Map of the Five Regions of Tenjiku*. 219
- 8.1c The Japanese archipelago, detail from the *Map of the Five Regions of Tenjiku*. 220
- 8.2 *Typus Orbis Terrarum* and *Map of Great Japan within the Continent of Jambudvipa* (*Nansenshū dai Nihon shōtō zu*), 1625. Pair of six-panel folding screens; ink, color, and gold leaf on paper, (each) 156.3×316.3 cm. Tokyo National Museum. 220
- 8.3a Hōtan (or Rōkashi). *Handy Map of the Myriad Countries of Jambudvipa* (*Nansenshū bankoku shōka no zu*), 1710. Woodblock print with hand-coloring, 121×144 cm. David Rumsey Map Collection, Stanford University Libraries. 221
- 8.3b Lake Anavatapta, detail from the *Handy Map of the Myriad Countries of Jambudvipa*. 221
- 8.3c Tenjiku, detail from the *Handy Map of the Myriad Countries of Jambudvipa*. 222
- 8.3d North America (above) and South America (below), detail from the *Handy Map of the Myriad Countries of Jambudvipa*. 222
- 8.3e Europe, detail from the *Handy Map of the Myriad Countries of Jambudvipa*. 223
- 8.4 Terajima Ryōan. *Map of the Western Regions and the Five Regions of Tenjiku*, from *Japanese and Chinese Collected Illustrations of the Three Realms* (*Wakan sansai zue*), 1712. Monochrome woodblock-book illustration, 21.5×30 cm. Author’s collection. 223
- 8.5 Heinrich Julius von Klaproth. *Carte de L’Inde, d’après les Chinois. L’itinéraire de Hiuan thsang est indiqué par le pointé*. Published in Abel Rémusat, trans. *Foë Kouë Ki, ou Relation des royaumes bouddhiques, voyage dans la Tartarie, dans l’Afghanistan et dans l’Inde, exécuté, à la fin du 1ve siècle par Chÿ Fă Hian*. Monochrome lithograph, 20×30 cm. Paris: A L’Imprimerie Royale, 1836. 224
- 8.6 Stanislas Julien. *Carte de L’Asie Centrale et de L’Inde Publiée au Japon en 1710, d’après les voyages de Fa-hien et de Hiouen-thsang*. Color lithograph, 38×46 cm. Paris, 1857. 225
- 8.7a *Map of Jambudvipa*, 19th century. Hanging scroll; ink and colors on paper, 127.5×152.2 cm. Nanba Collection, Kobe City Museum. 226
- 8.7b Lake Anavatapta, detail from the *Map of Jambudvipa*. 227
- 8.7c Airship, detail from the *Map of Jambudvipa*. 227
- 8.8 *Map of the Myriad Countries of the World* (*Sekai bankoku no zu*) from *Complete Compendium of Urban Knowledge* (*Tokai setsuyō hyakkatsū*), 1801. Monochrome

- woodblock-printed book illustration. 21×34 cm. Columbia University Libraries, New York. 228
- 9.1 Mount Sumeru stone monument, 6th–7th century. Stone, 2.3 (h) m. Asuka Historical Museum. Reprinted in Imaizumi Takao, “Asuka no shumisen to itsuki” [Mount Sumeru and the holy Zelkova tree in Asuka], *Tōhoku Daigaku Bungakubu kenkyū nenpō* 41 (1991): 35–82, 45. 246
- 9.2 Pair of dragons as protector deities coiling around Mount Sumeru, exterior painting of the Tamamushi Shrine, Hōryūji, 7th century. Lacquer and paint on cypress and camphor wood, 226.6×136.7×119.1 cm. Reprinted in Tokyo National Museum, Nara National Museum, and Nara National Research Institute for Cultural Properties, eds., *Kokuhō Hōryūji ten* [Special exhibition: A national treasure from the Hōryūji] (Tokyo: NHK, 1994), 120. 246
- 9.3 Dais of lotus petals of the Great Buddha, Tōdaiji, ca. 752. Bronze, 2.17 (w) m. Reprinted in Sugiura Kōhei, *Ajia no cosmosu, mandara* [Cosmos mandala in Asia] (Tokyo: Kōdansha, 1982), 37. 247
- 9.4 Mount Sumeru, from the *Diagram of the Three Realms and the Nine Levels* (*Sangai kuji no zu*), 9th–10th century. Handscroll, ink and color on paper, 213.6×29.3 cm. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Pelliot chinois 2824 © Public Domain.
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8302813t/f7.planchecontact> (last accessed: September 13, 2021). 247
- 9.5 Top of Mount Sumeru and devas, from the *Diagram of the Three Realms and the Nine Levels* (*Sangai kuji no zu*), 9th–10th century. Handscroll, ink and color on paper, 213.6×29.3 cm. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Pelliot chinois 2824 © Public Domain.
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8302813t/f7.planchecontact> (last accessed: September 13, 2021). 248
- 9.6 Enshōju and Zenpōdō, detail of 9.5, from *Diagram of the Three Realms and the Nine Levels*. 248
- 9.7 Mount Sumeru, “Nine Mountains and Eight Seas Seen from the Heavenly Realm and People in the Four Continents.” Section from *Buddhist Cosmology* (*Nihon koku narabini Shumi shoten zu*), with text copied by the monk Ryūi, 1402. Handscroll, ink and color on paper, 29.3×723.9 cm. Harvard Art Museums/Arthur M. Sackler Museum, Gift of the Hofer Collection of the Printed and Graphic © President and Fellows of Harvard College; accession number: 1973.66; image numbers: DDC101828. 249
- 9.8 Mount Sumeru (hillside), “Nine Mountains and Eight Seas” section from *Buddhist Cosmology* (*Nihon koku narabi ni Shumi shoten zu*), with text copied by the monk Ryūi, 1402. Handscroll, ink and color on paper, 29.3×723.9 cm. Harvard Art Museums/Arthur M. Sackler Museum, Gift of the Hofer Collection of the Printed and Graphic © President and Fellows of Harvard College; accession number: 1973.66; image numbers: DDC101828. 250

- 9.9a–b a: The summit of the Mount Sumeru; b: Pārijāta Tree at the summit of Mount Sumeru. Sections from *Buddhist Cosmology* (*Nihon koku narabini Shumi shoten zu*), with text copied by the monk Ryūi, 1402. Handscroll, ink and color on paper, 29.3 × 723.9 cm. Harvard Art Museums/Arthur M. Sackler Museum, Gift of the Hofer Collection of the Printed and Graphic © President and Fellows of Harvard College; accession number: 1973.66; image numbers: DDC101828. 251
- 9.10 *Dharma Realm Diagrams* (*Fajie anli tu*), vol. 1, 1584, 28.3 × 17.2 cm. 252
- 9.11 Illustration of Mount Sumeru, from Korean edition of the *Sutra of Filial Piety*, 1796. Reprinted in *New Translation* (*Bumoeunjungkyeong*), translated by Kwon Oseok (Seoul: Hongsin Munhwasa, 2011), 148. 253
- 9.12 Model of Mount Sumeru at Yonghe Temple, Beijing. Photo by the author. 253
- 11.1 *Hand Warmer with Handle*, Chinese-made *miaojin* lacquer. Palace Museum (Gugong Bowuyuan), Beijing. 299
- 11.2 *Japan-made Tobacco Tray for the Domestic Market*. Tobacco & Salt Museum (Tabako to Shio Hakubutsukan), Tokyo. 299
- 11.3 *The Van Diemen Box*, 1636–1639, view of the top of the lid. Wood, black lacquer with gold, silver, and red *hiramaki-e* and *takamaki-e* lacquer, gold and silver foil, 16 × 48.3 × 36.7 cm. Victoria and Albert Museum, London, Given by the children of Sir Trevor Lawrence, Bt. 300
- 11.4 Matthieu Criaerd (1689–1776). *Commode*; *Commode Coated with Blue-and-White Vernis Martin*, 1742. Wood, 85 × 132 × 64 cm. Musée du Louvre, Paris. 300
- 11.5 Kano Naizen. *Nanban Screens*, right screen of a pair of six-panel screens, color and gold leaf on paper, 154.5 × 363.2 cm. Kobe City Museum (Kōbe Shiritsu Hakubutsukan). 301
- 11.6 Kano Naizen. *Nanban Screens* (detail). Kobe City Museum (Kōbe Shiritsu Hakubutsukan). 301
- 11.7 *Shield with European Arms Covered with Southeast Asian Lacquer*. Soares dos Reis National Museum, Porto. 302
- 11.8 ‘Abid (b. 1590s–?). *The Death of Khan Jahan Lodi*, ca. 1633, India, Mughal court at Agra. Page from the Windsor *Padshahnama*, opaque watercolor and gold on paper, image: 31.8 × 20 cm; mounted: 81.3 × 61 cm. The Royal Collection © 2011 Her Majesty Queen Elizabeth II/The Bridgeman Art Library 302
- 11.9 Rayskin Shield with Lacquer Ornament, ca. 1580. Wood covered with rayskin and decorated with black and gold *maki-e*, 54 cm. Kunsthistorisches Museum Vienna. 303
- 11.10 Inkstone box from *Hatsune no chōdo*, view of the top of the lid. The Tokugawa Art Museum (Tokugawa Bijutsukan), Nagoya. 303
- 12.1 *A Miscellany of Paintings from Ginkō’s Pavilion* (*Yinxiang ge conghua*). Paper, copperplate printed. (Tokyo: Rakuzendō, 1885). Kansai University Library, Osaka. 325
- 12.2 *A Miscellany of Paintings from the Dianshi Studio* (*Dianshi zhai conghua*). Paper, lithographically printed, 12 × 8 cm. (Shanghai: Dianshi Zhai, 1881). 326

- 12.3 *A Miscellany of Paintings from Ginkō's Pavilion*, vol. 1. Paper, copperplate printed. (Tokyo: Rakuzendō, 1886). 327
- 12.4 The image from *A Miscellany of Paintings from the Dianshi Studio* on the right was first transcribed by hand from the woodblock-printed *Tōshisen gahon*, illustrated by Kitao Shigemasa (1739–1820), before being lithographically reproduced. Left: Kobayashi Shinbei, publisher, Kitao Shigemasa, illustrator, *Tōshisen gahon*, vol. 5, 4th ed. (Tōto [Edo]: Suzanbō, 1793), 13a. Right: *A Miscellany of Paintings from the Dianshi Studio*, vol. 1 (Shanghai: Dianshi Zhai, 1881), 69a. Rudolf G. Wagner Collection. 327
- 12.5 Advertisement of Kishida Ginkō's eyedrops, "Seikisui." *Tōkyō nichu nichu shinbun*, November 11, 1878. Waseda University Library, Tokyo. 328
- 12.6 "Mr. East [Japan] Goes Wild in Shanghai" ("Dongyang xiansheng hengxing zhi tu"), in *Kishida Ginkō "Goshō nikki" eien to honkoku*, ed. Yamaguchi Yutaka (Tokyo: Musashino Shoin, 2010), 230. 329
- 13.1 Asahi Gyokuzan, ca. 1903. From *Daigokai Naikoku Kangyō Hakurankai bansakan reiden* (Tokyo: Kinkōdō, 1904), 93. 354
- 13.2 Asahi Gyokuzan. *Snapping Turtle Wrestling with a Frog*, no date. Ivory, netsuke, 8.9×4.6×7.4 cm. Donated by I.B. Drummond. Catalog no: 70.3/ 513. Courtesy of the Division of Anthropology, American Museum of Natural History, New York. The anatomically correct figures are anthropomorphic rather than realistic. 354
- 13.3 Asahi Gyokuzan. *Skull and Frog*. Horn, pipe case, 22.0 (l) cm. Courtesy of Kiyomizu Sannenzaka Museum, Kyoto. 355
- 13.4 Asahi Gyokuzan. Realistic skull netsuke of the type popular among doctors. Ivory, 3×3.8×5.6 cm. Donated by I.B. Drummond. Catalog no: 70.3/ 928. Courtesy of the Division of Anthropology, American Museum of Natural History, New York. 356
- 13.5 Asahi Gyokuzan. "Special Honor Prize" (*meiyoshō*) skull from the second Domestic Industrial Exposition, 1881. Ivory, 6 (h) cm. Tokyo National Museum. 357
- 13.6 Asahi Gyokuzan. Carving of Ikkyū exhibited at the World's Columbian Exposition, 1893. Wood, 40.5×15.0×14.5 cm. Various attributed to Asahi Gyokuzan and his apprentice Okioka Eizan. Missing skull in hands. Donated by the Japanese Imperial Commission. Image copyright, The Field Museum, Chicago, Image no. A114338d, Catalog no. 32490. Photographer Mark Widhalm. 358
- 13.7 Asahi Gyokuzan. *Court Lady*. Ivory, with invisible joints, 60.0×55.0 cm. Courtesy of the Museum of the Imperial Collections, Sannomaru Shōzōkan, Tokyo. 359
- 13.8 Asahi Gyokuzan. Letter box with a design of a spider web, kudzu vine, moon, and bamboo. Exhibited at the Japan-British Exhibition, London, 1910. Inlaid shell, 12.0×28.0×37.5 cm. Courtesy of the Kiyomizu Sannenzaka Museum, Kyoto. 360
- 13.9 Asahi Gyokuzan. Sumo wrestler netsuke with individualized features, anatomically correct musculature, and careful rendition of textures. Netsuke, ivory, 2.6×4.4×8.2 cm. 70.3/726. Donated by I.B. Drummond. Catalog no: 70.3/726.

- Courtesy of the Division of Anthropology, American Museum of Natural History, New York. 361
- 13.10 Carving tools illustrated in Soma Kuninosuke, *Zōgei chōkokuhō* (Tokyo: Kinbei Yoshidō, 1900), 1:4. The tool invented by Gyokuzan is on the left, the one in the middle of the three that are identified. 362
- 13.11 Asahi Gyokuzan. *Sword Holder*, ca. 1900. Wood, carved, 83×12.1 cm. Collection Nationaal Museum van Wereldculturen, coll.no. RV-1383. The inset in the handle opens to reveal a statue of Enma, the King of the Underworld. The top can be removed to view a sword blade inside. 363
- 14.1 Gao Qifeng. *Snow in the Wu Gorge*, 1916. Ink and color on paper, 177×91.5 cm. Hong Kong Museum of Art Collection, Hong Kong. 381
- 14.2 Gao Jianfu. *Five-Story Pavilion*, 1926. Ink and color on paper, 80.8×41.8 cm. Hong Kong Museum of Art Collection, Hong Kong. 381
- 14.3 Gao Jianfu. *Poet of the Southern Country*, 1932. Ink and color on paper, 211×94.7 cm. Hong Kong Museum of Art Collection, Hong Kong. 382
- 14.4 Gao Jianfu. *Crab-Claw Narcissus*, 1907, reinscribed in 1939. Ink and color on paper, 27×36 cm. Gift of Mr. Ho Lu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De, and others. Collection of the Art Museum of the Chinese University of Hong Kong, Hong Kong. 382
- 14.5 Gao Jianfu. *Burning of the Epang Palace*, undated (ca. 1920s–1930s). Ink and color on silk, dimensions and whereabouts unknown. Published in Lingnan Huapai Jinianguan, Linnang Huapai Yanjiushi, and Lingnan Meishu Chubanshe, eds., *Gao Jianfu huaji*, 34. 383
- 14.6 Gao Jianfu. *Fire at the Eastern Battlefield*, 1930s. Ink and color on paper, 166×92 cm. Guangzhou Museum of Art, Guangzhou, China. 384
- 14.7 Artist unknown. *Asakusa Kannon Enveloped by Raging Fires Miraculously Escapes Burning*. Lithograph. *Tōkyō daishinsai gahō* (Pictorial Account of the Great Tokyo Earthquake) (Tokyo: Shōbidō, Ishikawa Shoten, October 20, 1923). Dimensions unlisted. Prints and Photographs Collection, Library of Congress, Washington, DC. 384
- 14.8 Kimura Buzan. *Burning of the Epang Palace*. Ink and color on silk, 141×240.8 cm. The Museum of Modern Art, Ibaraki, Mito. 385
- 14.9 Gao Jianfu. *Cursive Couplet Based on Li Bai's Poetry*, 1940. Ink on paper, 151.8×40.8 cm. Hong Kong Museum of Art Collection, Hong Kong. 385
- 15.1 Kusakabe Kimbei Studio. "218, Figures," ca. 1880s–1890s. Albumen silver photograph, color dyes, 26.5×20.4 cm (image and sheet). National Gallery of Victoria, Melbourne, Purchased, 2004, 2004.563. Photo: National Gallery of Victoria, Melbourne. 410
- 15.2 Kusakabe Kimbei Studio. "164, Toilet," 1880s. Albumen silver photograph, color dyes, 26.2×20.2 cm (image), 33.3×26.1 cm (sheet). National Gallery of Victoria, Melbourne, Gerstl Bequest, 2000. Photo: National Gallery of Victoria, Melbourne. 411

- 15.3 Yasumoto Kamehachi. *Sumō iki-ningyō*, 1890. 170×150×160 cm. Contemporary Art Museum Kumamoto, reprinted in Contemporary Art Museum Kumamoto, ed., *Iki-ningyō to Matsumoto Kisaburō*, 39. 412
- 15.4 Ejima Eijirō (1863?–1944). *An Earthquake Scene from the Living-doll Show, the History of Katō Kiyomasa (Kiyomasa kō ichidaiki)*, 1935. Photograph, reprinted in Contemporary Art Museum Kumamoto, ed., *Iki-ningyō to Matsumoto Kisaburō*, 51. 412
- 15.5 Asian Exhibit in National Museum of Natural History, late nineteenth century. Black-and-white photography, 10×8 cm. Smithsonian Institution Archives, SIA2007-0132. Smithsonian Institution Archives Record Unit 95 Box 42 Folder 13. Smithsonian Institution Archives. Image # MNH-2602. 413
- 15.6 *Flower-seller*, ca. 1890s. Living doll, 22×51×40 cm. Museum Volkenkunde, Leiden. Reprinted in Contemporary Art Museum Kumamoto, ed., *Iki-ningyō to Matsumoto Kisaburō*, 123. 413
- 15.7 *Basket-seller*, ca. 1890s. Living doll, 28×61×43 cm. Museum Volkenkunde, Leiden. Reprinted in Contemporary Art Museum Kumamoto, ed., *Iki-ningyō to Matsumoto Kisaburō*, 123. 414
- 15.8 View of Upper Gallery, Pitt Rivers Museum, Oxford, ca. 1900. Reprinted in Adolf B. Meyer, “Über einige Europäische Museen und verwandte Institutionen,” in *Abhandlungen und Berichte des Königlichen Zoologischen und Anthropologisch-Ethnographischen Museums zu Dresden* 10, no. 1, 12. 414
- 15.9 *Gemalte Holzfigur eines Mühlsteinarbeiters*, in Carl Heinrich Stratz, *Die Körperformen in Kunst und Leben der Japaner*, 1902, fig. 91, 165. 415
- 15.10 Kusakabe Kimbei Studio. “392, Wood Carving,” ca. 1887. Albumen photograph, 24.2×18.6 cm. Rijksmuseum, RP-F-2001-7-1557A-26. 416
- 15.11 Kusakabe Kimbei Studio. “7,” ca. 1880s. Albumen silver photograph, color dyes, 23×19 cm. Private collection. 417
- 15.12 Underwood & Underwood Publishers. “371, A Typical Scene as We Rode through Osaka,” ca. 1905. Albumen silver photograph (stereograph format), 8.8×18 cm (mount). Maine State Museum, Augusta. 417
- 15.13 Kawanabe Kyōsai. *Ghosts Transformed through the Newly Invented Photography (Shin hatsumei utsuhi-e no bakemono)*, illustration in Takabatake Ransen (1838–1885), *One Hundred Tales of Strange Transformation (Kaika hyaku monogatari)*, 1875, vol. 1, 6–7. Reprinted in Maki Fukuoka, “Selling Portrait Photographs: Early Photographic Business in Asakusa, Japan,” 2011, 359. 418
- 16.1 Attributed to Manuel Arellano, Mexico. *Transfer of the Image and Inauguration of the Sanctuary of Guadalupe*, 1709. Oil on canvas, 176×260 cm. Collection of the Márques de los Balbases, Madrid. 440
- 16.2 Detail of 16.1. 441
- 16.3 Artist Unknown. *The Martyrdom of San Felipe de Jesús*, ca. 1650. Oil on canvas, 152.4×121.9 cm. Museo Regional de Guadalupe, Zacatecas. 442
- 16.4 Attributed to Damián Hernández, Mexico, Puebla de los Angeles. *Jar with*

- Handles (Talavera Poblana)*, ca. 1660. Tin-glazed earthenware, 47 cm × (diam) 15.9 cm. The Hispanic Society of America, New York, Eg91. 443
- 16.5 Artist Unknown. *Pulpit of Church of San Miguel del Milagro*, Mexico, San Miguel del Milagro, Tlaxcala. Japanese export lacquer panels, Edo period, late 17th century. Author's photograph. 443
- 16.6 Kano school. *Amusements at Higashiyama in Kyoto*, Japan, 1620s. Pair of six-panel folding screens; ink, color, gold, mica, and gold leaf on paper, image (each screen), 84 × 273 cm. The Metropolitan Museum of Art, New York. Purchase, 2013 Benefit Fund and Mary and James G. Wallach Foundation Gift, 2014. 444
- 16.7 Artist unknown, Mexico. *Folding Screen with the Conquest of Mexico* (front), late 17th century. Ten-panel folding screen; oil on canvas, overall: 210 × 560 cm. Museo Soumaya, Mexico City. 444
- 16.8 *Biombo del Sello Real*, 1676–1700. Ten-panel folding screen; oil on panel with gold leaf in imitation of *guadameci*, each panel: 193 × 62 cm. Museo de América, Madrid, Spain. 445
- 16.9 "Paseo de Iztacalco." From Joaquín Antonio de Basarás (fl. 1760s), *Origenes, costumbres y estado presente de mexicanos y philipinos*, 1763. Watercolor on paper, image: 29.2 × 61.6 cm. Hispanic Society of America, New York, HC363/940. 445
- 16.10 Artist unknown, Mexico. *Folding screen with Indian Wedding and Flying Pole*, ca. 1690. Oil on canvas, 167.64 × 304.8 cm. Los Angeles County Museum of Art, Purchased with funds provided by the Bernard and Edith Lewin Collection of Mexican Art, M.2005.54. 446
- 16.11 Juan Rodríguez Juárez (1675–1728), Mexico. *Mestiza and Indian Produce a Coyote*, ca. 1715. Oil on canvas, 103.8 × 146.4 cm. Hispanic Society of America, New York, LA2122. 446
- 16.12 Claude Deruet, France. *Hasekura Rokuemon Tsunenaga in Rome*, 1615. Oil on canvas, 196 × 146 cm. Galleria Borghese, Rome. 447
- 16.13 Artist unknown. *Reception for a Viceroy in the Casa Reales de Chapultepec (Allegory of New Spain)*, first half of the 18th century. Ten-panel folding screen; oil on canvas, (overall) 175 × 530 cm. Collection of Banco Nacional de México, s.A., Mexico City, Mexico. 447
- 17.1 *Portrait of Henri Cernuschi*. Albumen print. Atelier J. Waléry, Paris. © Musée Cernuschi. 481
- 17.2 Medallion portraying Aristotle, located on the facade of the Musée Cernuschi. Photo by the author. 482
- 17.3 *Kinrande Ewer*. Red and gold on porcelain, China, 16th century. Musée Cernuschi, M.C. 3221. Photo © Roger Viollet. 483
- 17.4 Title page from the *Mémoire des Travaux Maçonnerie exécutés pour le Compte de M. Cernuschi*, Paris 1874. Image provided by the author. 484
- 17.5 View of the principal gallery, 1897. From *L'Illustration* (April 17, 1897). 485
- 18.1 Portrait of Hayashi Tadamasu, n.d. Photographer unknown. Private collection. 500

- 18.2 Suzuki Chōkichi, *Twelve Hawks*, 1893. Bronze, 150×740×130 cm (perch). Tokyo National Museum of Modern Art. Illustrated in Takaoka City Museum of Art, Fukuyama Museum of Art, and the Museum of Modern Art, Ibaraki, *Furansu kaiga to ukiyo-e: tōzai bunka no kakehashi Hayashi Tadamasa no me*, 1996, 130. 501
- 18.3 A hawk from *Twelve Hawks* by Suzuki Chōkichi. Tokyo National Museum of Modern Art. Illustrated in Takaoka City Museum of Art, Fukuyama Museum of Art, and the Museum of Modern Art, Ibaraki, *Furansu kaiga to ukiyo-e: tōzai bunka no kakehashi Hayashi Tadamasa no me*, 1996, 128. 501
- 18.4 *Twelve Hawks* exhibited at the World's Columbian Exposition, Chicago, 1893. Illustrated in Tokyo National Museum of Modern Art. Illustrated in Takaoka City Museum of Art, Fukuyama Museum of Art, and the Museum of Modern Art, Ibaraki, *Furansu kaiga to ukiyo-e: tōzai bunka no kakehashi Hayashi Tadamasa no me*, 1996, 139. 502
- 18.5 Photograph celebrating the completion of the *Twelve Hawks*. From right to left: Hayashi Tadamasa, Suzuki Chōkichi, and a hawk trainer. Illustrated in Takaoka City Museum of Art, Fukuyama Museum of Art, and the Museum of Modern Art, Ibaraki, *Furansu kaiga to ukiyo-e: tōzai bunka no kakehashi Hayashi Tadamasa no me*, 1996, 166. 502
- 18.6 Kitagawa Utamaro. *A Courtesan*. Color woodblock print, 37.1×24.4 cm. The Metropolitan Museum of Art, New York. 503
- 18.7 *Ko-Karatsu Teabowl*, Momoyama period, 1573–1603. Stoneware, 8.6×14.6 cm. Asian Art Museum, Berlin State Museums. 504
- 18.8 Exhibition Hall of Japanese traditional art at the Paris Exposition universelle, 1900. Illustrated in Tokyo National Museum of Modern Art. Illustrated in Takaoka City Museum of Art, Fukuyama Museum of Art, and the Museum of Modern Art, Ibaraki, *Furansu kaiga to ukiyo-e: tōzai bunka no kakehashi Hayashi Tadamasa no me*, 1996, 139. 504
- 19.1 Diagram on the cover of the exhibition catalogue *Cubism and Abstract Art*, MoMA, 1936, edited by Alfred H. Barr Jr. Color offset printing. 524
- 19.2 Portraits of Frieda and Adolf Fischer. Rheinische Bildarchiv in Cologne, rba_01796202-03. 525
- 19.3 Adolf Fischer's collection on display at the Sixth Secession Exhibition (January–February 1900) in the Secession Building, Vienna. © Österreichische Nationalbibliothek, Bildarchiv, Vienna. 525
- 19.4 Room 2 in the Museum of East Asian Art, Cologne, 1913. © Museum of East Asian Art, Cologne. 526
- 19.5 Otto Kummel, August 23, 1940. Allgemeiner Deutscher Nachrichtendienst—Zentralbild (Bild 183). https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv_Bild_183-L08363_Prof._Dr._Otto_K%C3%BCmmel.jpg. 526
- 20.1 Bridge in Japanese Gardens. Japan-British Exhibition, London, 1910. Postcard. Collection of the author. 541

- 20.2 Detail from the handscroll *Frolicking Animals and Humans (Chōjū jinbutsu giga)* exhibited in the Paris Exposition universelle, 1900. Illustrated in Imperial Museum Tokyo, ed., *Nihon bijutsu ryakushi* (Tokyo: Benridō, 1938; reprinted 1943), 59. 541
- 20.3 Adolf Hitler viewing a hanging scroll at the *Exhibition of Old Japanese Art (Ausstellung Altjapanischer Kunst)*, Berlin, 1939. Nomura Museum Collection. 542
- 20.4 Adolf Hitler before an *emakimono* at the *Exhibition of Old Japanese Art (Ausstellung Altjapanischer Kunst)*, Berlin, 1939. Bayerische Staatsbibliothek Collection. 542
- 20.5 Daiitoku Myōō, 12th century. Wood, 181.4 cm. From thae catalogue of the *Exhibition of Old Japanese Art (Ausstellung Altjapanischer Kunst)*, Berlin, 1939. 543
- 21.1 Title panel of exhibition *Edo Giga: Great Manga History: Traces from Edo Toba-e, Punch, Manga|Edo kara tadoru dai manga-shi ten: Toba-e, ponchi, manga*, 2015. Courtesy of Kyoto Seika University International Manga Research Center/Kyoto International Manga Museum. 564
- 21.2 *Noren* curtain at entrance and exit of the *Manga Hokusai Manga* exhibition, Rome 2016. © Mario Boccia. Courtesy of the Japan Foundation. 564
- 21.3 Beginning of Part 3 of the *Manga Hokusai Manga* exhibition, Rome 2016, with *fusuma*-like title panel on the right. © Mario Boccia. Courtesy of the Japan Foundation 565
- 21.4 Exhibition panels of Part 2 of the *Manga Hokusai Manga* exhibition, Rome 2016. © Mario Boccia. Courtesy of the Japan Foundation 565
- 21.5 English-language section titles in Part 3 of the *Manga Hokusai Manga* exhibition, Rome 2016. © Mario Boccia. Courtesy of the Japan Foundation. 566
- 22.1 Site map of the Giardini, Venice Biennale, 2013. 578
- 22.2 The Japan Pavilion (1931), illustrated in *The Venice Biennale: 40 Years of Japanese Participation* (Tokyo: Japan Foundation and the Mainichi Shimbunsha, 1995). 579
- 22.3 Interior view of the Japan Pavilion, illustrated in *The Venice Biennale: 40 Years of Japanese Participation* (Tokyo: Japan Foundation and the Mainichi Shimbunsha, 1995). 580
- 22.4 Japan Pavilion (completed 1956) at the Venice Biennale International Art Exhibition. Architect: Yoshizaka Takamasa (1917–1980). 580
- 22.5 Interior view of the Japan Pavilion, illustrated in *The Venice Biennale: 40 Years of Japanese Participation* (Tokyo: Japan Foundation and the Mainichi Shimbunsha, 1995). 581
- 22.6 Installation of Japanese contribution to the 55th Venice Biennale International Art Exhibition, 2013. Photo: Kioku Keizō. 581
- 22.7 *A Piano Played by 5 Pianists at Once (First Attempt)*, 2012. Video still. © Tanaka Kōki. 582

- 22.8 Installation of Japanese contribution to the 55th Venice Biennale International Art Exhibition, 2013. © Tanaka Kōki. 582
- 22.9 Installation of Japanese contribution to the 55th Venice Biennale International Art Exhibition, 2013. © Tanaka Kōki. 583
- 22.10 Site map, Arsenale at the Venice Biennale, 2015. 583

Tables

2.1	Three-part structure in Okakura Kakuzō's "Japanese Art History" (1890–1892)	56
2.2	Naitō Konan and Art History in East Asia	65
11.1	Lacquerware Techniques in China, Korea, the Ryūkyū Islands, and Mainland Japan	281
11.2	Trade Route Networks	288

Notes on Contributors

Jaqueline BERNDT

is professor of Japanese Language and Culture at Stockholm University. A specialist in visual art and media aesthetics, she served as Professor of Comics Theory at the Graduate School of Manga, Kyoto Seika University, Japan (2009–2017). Her publications include the coedited *Manga's Cultural Crossroads* (2013) and the monograph *Manga: Medium, Art and Material* (2015).

Eugenia BOGDANOVA-KUMMER

is lecturer in Japanese Arts, Culture, and Heritage at the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures in Norwich in the United Kingdom. An art historian specializing in modern Japanese art, her research interests include postwar art in Japan, modern calligraphy history in East Asia, transcultural studies, abstract art, and the relationship between image and language in Japanese art. Her publications include *Bokujinkai: Japanese Calligraphy and the Postwar Avant-Garde* (2020).

Martha CHAIKLIN

is the author of several book chapters and articles about ivory as well as numerous other books, book chapters, and articles about material culture and the history of Japan. Her publications include *Cultural Commerce and Dutch Commercial Culture: The Influence of European Material Culture in Japan, 1700–1850* (2003) and *Ivory and the Aesthetics of Modernity in Meiji Japan* (2014).

Craig CLUNAS

is Professor Emeritus of the History of Art, University of Oxford. He has worked as a curator in the V&A Museum, and taught art history at Sussex University and SOAS, University of London. His most recent book is *Chinese Painting and Its Audiences* (2017), based on the Mellon Lectures delivered at the National Gallery of Art, Washington DC, in 2012.

Doris CROISSANT

is senior associate professor of East Asian Art History at the Institute of East Asian Art History, Heidelberg University, where she has taught since 1978. She has published on Chinese tomb art and portraiture, *rinpa* school painting, Meiji- and Taishō-period painting and art politics, photography, and on gender aspects in Japanese culture. She has also published on the Japanese painting collections of Erwin Bälz and Adolf and Frieda Fischer.

Silvia DAVOLI

specializes in the history of collections and patronage with a particular focus on the

eighteenth and nineteenth centuries. She is a research associate at Oxford University and Curator at Strawberry Hill House (the Horace Walpole Collection). Silvia is also associate editor of the *Journal of the History of Collections* (Oxford University Press). She is currently working on a book on the Italo-French collector Henri Cernuschi that will be published by Brill in 2022.

Christine M.E. GUTH

led the Asian design history strand in the v&A/RCA History of Design Programme between 2007 and 2016. She has written widely about aspects of the history of collecting, transnational cultural exchange, and material culture, particularly in relation to Japan. Her publications include *Art, Tea, and Industry: Masuda Takashi and the Mitsui Circle* (1993); *Art of Edo Japan: The Artist and the City 1615–1868* (1996); *Hokusai's Great Wave: Biography of a Global Icon* (2015); and *Craft Culture in Early Modern Japan: Materials, Makers, and Mastery* (2021). She is one of the coeditors of this volume.

Michio HAYASHI

is an independent scholar. His publications include *Painting Dies Twice, or Never* (絵画は二度死ぬ、あるいは死なない), vols. 1–7, Tokyo: *Art Trace*, 2003–2007); *Shizukani Kuruu Manazashi* (静かに狂う眼差し), Tokyo: Suiseisha, 2017; *Natsuyuki Nakanishi*, New York: Fergus McCaffrey Gallery, 2014; *Tadaaki Kuwayama*, Fellbach: Edition Axel Menges, 2014; “Tracing the Graphic in Postwar Japanese Art,” *Tokyo 1955–1970: A New Avant-Garde*, MoMA, New York: 94–119. He co-edited a volume of Japanese postwar art criticism, *From Postwar to Postmodern: Art in Japan 1945–1989* (New York: MoMA, 2012), and co-curated “Cubism in Asia” exhibition (A collaborative project among three national museums in Japan, Korea and Singapore, 2005–2007).

HIDAKA Kaori

is curator and professor at the National Museum of Japanese History, Chiba. She contributed to *NIHU Transdisciplinary Projects: Japan-Related Documents and Artifacts Held Overseas* (National Institutes for the Humanities, 2010–2015, 2016–2020). She also curated *Revisiting Siebold's Japan Museum* (2016) and *The Wonders of URUSHI: 12,000-Year History of People and Lacquer in Japan* (2017) at the National Museum of Japanese History. Her publications include *Ikoku no hyōshō: kinsei yu-shutsu shikki no sōzōryoku* (*Expressions of Foreign Lands: The Creativity of Early Modern Export Lacquer*, 2008).

Monica JUNEJA

is professor of Global Art History at the Heidelberg Centre for Transcultural Studies. Her areas of research span the fields of European and South Asian studies. They include practices of visual representation, the disciplinary trajectories of art history

in South Asia, gender and political iconography in modern France, and the interface between Christianisation, religious identities, and cultural practices in early modern South Asia. Among her recent publications is *Can Art History be Made Global? Meditations from the Periphery* (2023).

KOMINE Kazuaki

is professor emeritus at Rikkyo University in Tokyo and a senior visiting scholar at the School of Foreign Languages at Renmin University in China. His research centers on Japanese medieval literature and comparative anecdotes (*setsuwa*) in East Asia. His publications include *Konjaku monogatarihū no keisei to kōzō* (*Formation and Structure of the Collection of Tales of Times Now Past*, 1993), *Chūsei setsuwa no sekai o yomu* (*Reading the World of Medieval Setsuwa Tales*, 1998), and *Chūsei hōe bungei ron* (*Literature in Medieval Buddhist Assemblies*, 2009).

KURAYA Mika

is director of the Yokohama Museum of Art. She has organized the exhibitions *Waiting for Video: Works from the 1960s to Today* (cocurated with Miwa Kenjin, MOMAT, 2009), *Undressing Paintings: Japanese Nudes 1880–1945* (MOMAT, 2011, the 29th Ringa Art Award), and *Abstract Speaking: Sharing Uncertainty and Other Collective Acts* (artist: Tanaka Kōki, the Japan Pavilion at the 55th Venice Biennale, 2013, Special Mention Award).

LAI Yu-chih

is an associate researcher in the Institute of Modern History, Academia Sinica, in Taiwan. Her two fields of research are Chinese visual culture in Shanghai in the nineteenth century, especially its interactions with Japan, and the globalized visual and material culture of the Manchu Chinese court since the eighteenth century. She has published extensively on late nineteenth-century print culture in Shanghai and is currently working on a book manuscript, with the provisional title *Visual Governance: Cataloguing Birds, Beasts, and People at the Qianlong Court*.

Radu LECA

is an Assistant Professor of theory and history of art at the Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University. He is a historian of visual, scribal and cartographic culture in Japan. Among forthcoming publications is “Fluttering Ambition: Heteroglossic Geographic Knowledge on a Sixteenth-Century Folding Fan.” In: Michael Zimmerman et al. (eds.), *Dialogical Imaginations*. Zürich: Diaphanes.

Tamaki MAEDA

is an art historian, specializing in painting and calligraphy in Japan and China, and historiography of art history in East Asia. She has published numerous essays in English, Japanese, and Chinese, including: “Four Perfections: Tomioka Tessai

and a Sino-Japanese Network, 1895–1945” (Smithsonian Institute Scholarly Press, 2023); “National Painting Unbound: Modernizing Ink Painting in the Sino-Japanese Art World” (Routledge 2019); “From Feudal Hero to National Icon: The Kusunoki Masashige Image, 1660–1945” (*Artibus Asiae*, 2012); and “(Re-)Canonizing Literati Painting; The Kyoto Circle” (University of California Press, 2012). She is currently completing a book manuscript with a working title *Japan’s Visual Dialogue with China: Tomioka Tessai (1836–1924) and the Kyoto Circle*, and is coediting an anthology, *Modern Japanese Art and China*.

MAEZAKI Shinya

is associate professor at Kyoto Women’s University. He specializes in the history of Japanese ceramics and bamboo art of the nineteenth and twentieth centuries. His publications include the articles. “Late 19th Century Japanese Export Porcelain for the Chinese Market,” *Transactions of Oriental Ceramic Society* (vol. 73, 2008–2009) and “Meiji-ki ni okeru Shinkoku muke Nihon tōjiki” (1) and (2) (“Japanese Ceramics of the Qing Dynasty in the Meiji Period,” *Design riron* 60/62, 2012/2013).

D. Max MOERMAN

is professor in the Department of Asian and Middle Eastern Cultures, Barnard College, Columbia University. His research interests lie in the visual and material culture of premodern Japanese Buddhism. He is the author of *Localizing Paradise: Kumano Pilgrimage and the Religious Landscape of Premodern Japan* (2005) and *The Japanese Buddhist World Map: Religious Vision and the Cartographic Imagination* (2021).

Noriko MURAI

is associate professor of Art History at Sophia University in Tokyo, where she teaches modern Japanese art. Her research interests also include the reception of Japanese art in the West, the history of modern *ikebana*, and feminist art history. She publishes widely in English and Japanese. Her publications in English include *Journeys East: Isabella Stewart Gardner and Asia* (2009), *Beyond Tenshin: Okakura Kakuzō’s Multiple Legacies*, a special issue of *Review of Japanese Culture and Society* (vol. 24, 2012), *Inventing Asia: American Perspectives Around 1900* (2014), and *Japan in the Heisei Era: Multidisciplinary Perspectives* (2022).

Ingeborg REICHLÉ

has been professor of media theory at the University of Applied Arts Vienna, Austria since 2016, is the chair of the Department of Media Theory, and since 2017, the founding chair of the Department of Cross-Disciplinary Strategies. Among her many publications are the “Vom Ursprung der Bilder und den Anfängen der Kunst. Zur Logik des interkulturellen Bildvergleichs um 1900,” in *IMAGE MATCH. Visueller Transfer, “Imagescapes” und Intervisualität in globalen Bild-Kulturen* (coeditor, 2012)

and “Charles Darwins Gedanken zur Abstammung des Menschen und die Nützlichkei-t von Weltbildern zur Erhaltung der Art,” in *Atlas der Weltbilder* (coeditor, 2011).

Sofia SANABRAIS

is an independent scholar based in Los Angeles. The recipient of fellowships from the Metropolitan Museum of Art and the Mellon and Getty Foundations, her curatorial and scholarly work include the exhibition *Contested Visions in the Spanish Colonial World* (2011) and the recent article “From *byōbu* to *biombo*: The Transformation of the Japanese Folding Screen in Colonial Mexico” (*Art History*, Fall 2015) and “‘The Spaniards of Asia’: The Japanese Presence in Colonial Mexico.” *Bulletin of Portuguese/Japanese Studies* (vol. 18/19, 2009).

Bernd SCHNEIDMÜLLER

is professor of Medieval History at the University of Heidelberg and president of the Heidelberg Academy of Sciences and Humanities. His research focuses on the whole of European nation-building and the emergence of political, social, and societal identities. His publications include “Die Welfen: Herrschaft und Erinnerung (819–1252)” (2000); “Die Kaiser des Mittelalters. Von Karl dem Großen bis Maximilian I.” (2007); and “Grenzerfahrung und monarchische Ordnung: Europa 1200–1500” (2011).

Reiko TOMII

is an independent art historian and curator who investigates post-1945 Japanese art as part of world art history of modernisms. She is codirector of PoNJA-GenKon, a listserv group established in 2003 to collaborate with specialists interested in contemporary Japanese art in both real and virtual contexts. Her recent publication *Radicalism in the Wilderness: International Contemporaneity and 1960s Art in Japan* (2016) received the 2017 Robert Motherwell Book Award; it was turned into an exhibition at Japan Society in New York in 2019.

Melanie TREDE

is professor of Japanese Art History at the Institute of East Asian Art History, Heidelberg University. She has extensively published on illuminated narratives, political iconographies, gender issues in the visual field, and collecting histories of Japanese art. She curated the exhibition *Love, Fight, Feast: The World of Japanese Narrative Art* (Zurich: Museum Rietberg, 2021). She is one of the coeditors of this volume.

Mio WAKITA

is head and curator of the Asian Collection MAK—Museum of Applied Arts in Vienna/Austria. She specializes in the histories of early Japanese photography and Meiji visual and material cultures. Her publications include *Staging Desires: Ja-*

panese Femininity in Kusakabe Kimbei's Nineteenth-Century Souvenir Photography (Berlin: Reimer, 2013), "Site of 'Disconnectedness': The Port City of Yokohama, Souvenir Photography, and its Audience." *Transcultural Studies* 2013/2 (2013) and *The 1873 Vienna World's Fair Revisited: Egypt and Japan as Europe's "Orient"*, (Vienna: Museum of Applied Arts, 2024). She curated the "Falten/Folds" and "The 1873 Vienna World's Fair Revisited: Egypt and Japan as Europe's "Orient" exhibitions at the MAK in Vienna (both in 2023). She is one of the coeditors of this volume.

Sono Yuan WERHAHN

is currently undertaking her doctoral research in Japanese art history at Heidelberg University. In addition to her academic studies, she has previously worked as a fine art specialist in the commercial art industry, including at Sotheby's in London.

Aida Yuen WONG

is Nathan Cummings and Robert B. and Beatrice C. Mayer Professor in Fine Arts at Brandeis University in Waltham, Massachusetts. She has written extensively on transcultural modernisms. Her publications include *Parting the Mists: Discovering Japan and the Rise of National-Style Painting in Modern China* (2006); *The Other Kang Youwei: Calligraphy, Art Activist and Aesthetic Reform in Modern China* (2016); *Fashion, Identity and Power in Modern Asia* (2018); and the coedited volume *Seeing and Touching Gender: New Perspectives on Modern Chinese Art* (2020).

YAMANASHI Emiko

became a researcher in the history of modern Japanese art at the National Research Institute for Cultural Properties (Tobunken), Tokyo, in 1984, and from 2016 to 2021 was the deputy director of that institution. She is currently the director of the Chiba City Museum of Art. She authored *Wisdom, Impression, Sentiment by Kuroda Seiki* (2002), and coedited/coauthored *Hayashi Tadamasu ateshokanshū/Correspondance addressée à Hayashi Tadamasu* (2001).

YASUMATSU Miyuki

is professor of art history at Beppu University in Ōita Prefecture in Kyushu. Her areas of research include German-Japanese artistic relations in the modern era, the subject of her recent book *Nachisu Doitsu to "teikoku" Nihon bijutsu: rekishi kara kesareta tenrankai (Nazi Germany and Arts of "Imperial" Japan: Exhibitions Erased from History, 2016)*. She also coauthored *Itagaki Takao kurashikku to modan (Itagaki Takao Classic and Modern)* (2010).

Note to Readers

Japanese and Chinese proper names are given in traditional order, last name followed by first name except in those modern instances where the name holders use the Western form. Chinese terms are rendered in the unaccented form of Pinyin.